



Distr.  
LIMITED

A/51/L.64  
13 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 11 повестки дня

ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Колумбия\*: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/233 от 17 августа 1993 года и 48/264 от 29 июля 1994 года об активизации работы Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая важность целей и принципов, касающихся активизации работы Генеральной Ассамблеи, как это излагается в резолюциях 47/233 и 48/264,

вновь заявляя о необходимости совершенствования процедур представления докладов Совета Безопасности,

принимая во внимание работу, ведущуюся в настоящее время Рабочей группой высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций и Рабочей группой открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, касающимся Совета Безопасности,

принимая к сведению Советом Безопасности усилия по повышению транспарентности своих методов работы,

1. подчеркивает важность более активного взаимодействия и эффективной связи между Генеральной Ассамблеей и другими главными органами, в частности Советом Безопасности, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций;

---

\* От имени государств-членов, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран.

2. принимает к сведению доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии<sup>1</sup>, а также мнения, выраженные в отношении этого доклада в ходе его рассмотрения в Ассамблее;

3. рекомендует Совету при направлении своих докладов Ассамблее своевременно представлять отчет о своей работе, включающий вопросы существа, аналитические выкладки и основные факты;

4. призывает Совет Безопасности принимать следующие меры, в частности, в связи с содержанием своих будущих докладов Генеральной Ассамблее:

а) включать, в соответствующих случаях, информацию о консультациях полного состава, состоявшихся до принятия решения или проведения обсуждения в Совете по вопросам в рамках его мандата, и о процессе, ведущем к принятию такого решения;

б) включать решения, рекомендации или информацию о ходе работы вспомогательных органов Совета Безопасности, в частности комитетов по санкциям;

в) отмечать, в какой мере резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросам, относящимся к сфере полномочий Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, были учтены Советом в процессе принятия решений;

г) дополнительно укрепить раздел доклада, касающийся шагов, предпринятых Советом в целях совершенствования своих методов работы;

е) включать информацию о просьбах, поступивших в соответствии со статьей 50 Устава, и о решениях, принятых Советом в отношении этих просьб;

5. рекомендует Совету Безопасности представлять специальные доклады в соответствии со статьями 15 и 24 Устава;

6. просит представлять годовой доклад Совета Безопасности до начала общих прений в Генеральной Ассамблее;

7. просит Председателя Генеральной Ассамблеи обсуждать с Председателем Совета Безопасности в ходе их ежемесячных неофициальных встреч, – и когда это будет сочтено целесообразным, – вопросы, охватываемые настоящей резолюцией, и сообщать Ассамблее о шагах, предпринимаемых Советом Безопасности в этой связи;

8. предлагает Совету Безопасности посредством надлежащей процедуры или механизма регулярно информировать Генеральную Ассамблею о шагах, которые он предпринял или намеревается предпринять в целях совершенствования своей практики представления докладов Ассамблее.

-----

---

<sup>1</sup> A/51/2; в окончательном виде будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 2.